

1



REPUBBLICA ITALIANA AD 0262850  
Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibile  
Dipartimento per la mobilità sostenibile

TARGA

BZ779X

T094

N° S001324PV UFFICIO PROVINCIALE DPAVIA

VISTE LE NORME DEL D.L.vo 30 - 4 - 1992 N. 285 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE  
SI IMMATRICOLA CON LA SUDETTA TARGA IL VEICOLO

DI FABBRICAZIONE EST DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2, SI RILASCI LA PRESENTE CARTA DI CIRCOLAZ. PER USO-

CATEGORIA TRATTRICE AGRICOLA A 4 RM

OMOLOGAZ- 0X00893MAEST056 E1\*2003/37\*0552\*02  
TELAIO-VKMX68ETGB033040

19/12/2023

P. IL DIRETTORE

PAVIA

19/12/2023

Imposta di bollo assolta  
mediante versamento in  
c/c postale ai sensi dell'art.  
7 della legge 18 ottobre  
1978, n. 625.

ANNO IMMATRICOLAZIONE



3

N° S001324PV191223

TARGA

BZ779X

2

N° S001324PV191223  
MACCHINA AGRICOLA

TARGA

BZ779X

| MOTORE                                                                                         |          | DIMENSIONI         |         | MASSE (Kg)            | NORMALI | ECCEZIONALI (9) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|---------|-----------------------|---------|-----------------|
| tipo                                                                                           | 74AWF998 | lunghezza          | m 5,870 | tara (1)              | 14000   |                 |
| tempi/comb.                                                                                    | 4/ GASOL | larghezza          | m 2,550 | portata (2)           |         |                 |
| cilindrata cm <sup>3</sup>                                                                     | 7365,00  | assi               | n. 2    | complessiva           |         |                 |
| pot. max kW                                                                                    | 191,00   | distanza interassi | I 2,973 | rimorchiabile (3)     |         |                 |
|                                                                                                |          | II                 |         | max autotreno         |         |                 |
|                                                                                                |          | III                |         | su ralla              |         |                 |
| pot. fiscale CV                                                                                |          | NUMERO POSTI       |         | max su gancio o ralla | FRENI   |                 |
| TRASMISSIONE                                                                                   |          | anteriori          |         |                       |         |                 |
| tipo cambio                                                                                    | MEC      | max                |         |                       |         |                 |
|                                                                                                |          | a sedere max       |         |                       |         |                 |
|                                                                                                |          | di servizio        |         |                       |         |                 |
| PNEUMATICI<br>SILENZIATORE<br>Vel. max eff. km/h<br>Ved. max eff. km/h<br>Avanzamento ralla mm |          |                    |         |                       |         |                 |
| VEDERE ALLEGATO TECNICO<br>AMMESSO<br>dB controllo usati (4)<br>n° giri/min.                   |          |                    |         |                       |         |                 |

8511

|        |  |       |                 |    |   |
|--------|--|-------|-----------------|----|---|
| BZ779X |  | TARGA | S001324PV191223 | N° | 5 |
|--------|--|-------|-----------------|----|---|



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione gli Affari Generali e il Personale

Direzione generale per la motorizzazione

Div. 3

COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

## ALLEGATO TECNICO N° 1 del 24 NOV. 2015 ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1.1 COSTRUTTORE AGCO S.A.S  
1.2 MARCA MASSEY FERGUSON  
1.3 CATEGORIA T1  
1.4 TIPO XE  
1.5 VARIANTE X68  
1.6 VERSIONE E63LA213A (MF 7726)

NUMERO DI TELAIO oppure TARGA (dato da riportare a cura dell'U.M.C.) \_\_\_\_\_

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e1\*2003/37\*0552\*02 del 12.06.2015

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OX 00893 MA EST 05 G del 24 NOV. 2015

### 2. MASSE E DIMENSIONI

| Allestimento                                       |         | Cabina di protezione 4 ruote motrici                                                                                         |  |
|----------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Massa a vuoto in ordine di marcia (kg)             | Minima  | 7000                                                                                                                         |  |
|                                                    | Massima | 9500                                                                                                                         |  |
| Massa massima dichiarata (kg)                      |         | 14000                                                                                                                        |  |
| Massa max a pieno carico tecnicamente ammessa (kg) |         | 14000                                                                                                                        |  |
| Zavorre anteriori (numero)                         |         | Da 10 a 16 zavorre da 55 kg cadauna + gancio da 60 kg oppure 1 da 900 kg oppure 1 da 1500 kg                                 |  |
| Zavorre ventrali (sotto assale anteriore) (numero) |         | 1 da 265 kg oppure 1 da 180 kg                                                                                               |  |
| Zavorre su ruote posteriori (numero)               |         | da 1 a 3 per ruota da 50 kg cadauna oppure da 1 a 2 per ruota da 200 kg cadauna, oppure da 1 a 4 per ruota da 250 kg cadauna |  |

### 3. GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg)

| Categoria             | C       | C          | C            |
|-----------------------|---------|------------|--------------|
|                       |         |            |              |
| Costruttore e tipo    | CBM     | GRASSI UCF | ORLANDI MH-C |
| Approvazione DGM GA   | *7*0048 | 4657       | *3*0013      |
| Sbalzo                | 740     | 760        | 770          |
| Altezza min           | 588     | 570        | 565          |
| Altezza max           | 1195    | 1175       | 1175         |
| Priva di freni        | 1500    | 1500       | 1500         |
| Meccanica             | 5000    | 5000       | 5000         |
| Ad inerzia            | 6000    | 6000       | 6000         |
| Mista aut. idraulica  | --      | --         | --           |
| Mista aut. pneumatica | --      | --         | --           |
| Continua aut. pneum.  | --      | --         | --           |

#### 3.1 CARICHI VERTICALI MASSIMI AMMISSIBILI SUI GANCI DI TRAINO

| Pneumatici<br>ammessi | Carico vert. Ammis.sul<br>gancio |    |    |            |    |    | Massa<br>max<br>tecn.<br>Amm.<br>Per asse |      | Pneumatici<br>ammessi | Carico vert. Ammis.sul<br>gancio |  |  |            |  |  | Massa<br>max<br>tecn.<br>Amm.<br>Per asse |      |
|-----------------------|----------------------------------|----|----|------------|----|----|-------------------------------------------|------|-----------------------|----------------------------------|--|--|------------|--|--|-------------------------------------------|------|
|                       | s. zavorre                       |    |    | c. zavorre |    |    |                                           |      |                       | s. zavorre                       |  |  | c. zavorre |  |  |                                           |      |
|                       | categoria gancio                 |    |    |            |    |    | categoria gancio                          |      |                       |                                  |  |  |            |  |  |                                           |      |
|                       | C                                | D2 | D3 | C          | D2 | D3 | min                                       | max  |                       | C                                |  |  | C          |  |  | min                                       | max  |
| 1 14.9R28 128 A8      |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 3600 | 2 600/65R38 156 A8    | 1396                             |  |  | 1435       |  |  | 4500                                      | 8000 |
| 1 230/95R36 130 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 3800 | 2 620/75R34 157 A8    | 1500                             |  |  | 1500       |  |  | 4500                                      | 8250 |
| 1 380/85R28 133 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4120 | 2 650/60R38 155 A8    | 1202                             |  |  | 1241       |  |  | 4500                                      | 7750 |
| 1 380/85R28 133 B     |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4120 | 2 710/60R42 161 A8    | 1500                             |  |  | 1500       |  |  | 4500                                      | 9250 |
| 1 400/80R28 146 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 6000 | 2 14.9R46 145 A8      | —                                |  |  | —          |  |  | 4500                                      | 5800 |
| 1 420/70R28 133 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4120 | 2 18.4R42 153 A8      | 853                              |  |  | 892        |  |  | 4500                                      | 7300 |
| 1 420/85R26 138 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4720 | 2 20.8R38 153 A8      | 853                              |  |  | 892        |  |  | 4500                                      | 7300 |
| 1 480/65R28 139 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4860 | 2 320/90R50 148 A8    | 78                               |  |  | 116        |  |  | 4500                                      | 6300 |
| 1 520/60R28 134 A8    |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4240 | 2 380/90R46 157 A8    | 1500                             |  |  | 1500       |  |  | 4500                                      | 8250 |
| 1 520/60R28 138 B     |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4720 | 2 420/80R46 151 A8    | 543                              |  |  | 582        |  |  | 4500                                      | 6900 |
| 1 14.9R30 129 A8      |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 3700 | 2 440/80R34 155 A8    | 1202                             |  |  | 1241       |  |  | 4500                                      | 7750 |
| 1 16.9R28 136 A8      |                                  |    |    |            |    |    | 2500                                      | 4480 | 2 460/85R42 158 A8    | 1500                             |  |  | 1500       |  |  | 4500                                      | 8500 |

| Pneumatici ammessi  | Carico vert. Ammis.sul gancio |    |    |            |    |    | Massa max tecn.<br>Amm.<br>Per asse |       | Pneumatici ammessi   | Carico vert. Ammis.sul gancio |  |  |            |  |  | Massa max tecn.<br>Amm.<br>Per asse |       |
|---------------------|-------------------------------|----|----|------------|----|----|-------------------------------------|-------|----------------------|-------------------------------|--|--|------------|--|--|-------------------------------------|-------|
|                     | s. zavorre                    |    |    | c. zavorre |    |    |                                     |       |                      | s. zavorre                    |  |  | c. zavorre |  |  |                                     |       |
|                     | categoria gancio              |    |    |            |    |    | categoria gancio                    |       |                      |                               |  |  |            |  |  |                                     |       |
|                     | C                             | D2 | D3 | C          | D2 | D3 | min                                 | max   |                      | C                             |  |  | C          |  |  | min                                 | max   |
| 1 320/85R34 133 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4120  | 2 480/80R42 156 A8   | 1396                          |  |  | 1435       |  |  | 4500                                | 8000  |
| 1 380/85R30 135 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4360  | 2 480/80R42 181 B    | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 420/85R28 139 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4860  | 2 520/85R38 155 A8   | 1202                          |  |  | 1241       |  |  | 4500                                | 7750  |
| 1 440/80R28 156 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 540/80R38 167 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 480/70R28 140 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5000  | 2 580/70R38 155 A8   | 1202                          |  |  | 1241       |  |  | 4500                                | 7750  |
| 1 540/65R28 145 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5800  | 2 650/65R38 160 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9000  |
| 1 600/60R28 146 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6000  | 2 710/60R38 160 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9000  |
| 1 16.9R30 137 A8    |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4600  | 2 18.4R46 153 A8     | 853                           |  |  | 892        |  |  | 4500                                | 7300  |
| 1 380/85R34 137 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4600  | 2 20.8R42 155 A8     | 1202                          |  |  | 1241       |  |  | 4500                                | 7750  |
| 1 420/85R30 140 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5000  | 2 320/90R54 151 A8   | 543                           |  |  | 582        |  |  | 4500                                | 6900  |
| 1 420/90R30 147 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6150  | 2 380/90R50 166 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 480/70R30 141 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5150  | 2 480/80R46 158 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 8500  |
| 1 480/70R30 147 B   |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6150  | 2 520/85R42 162 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9500  |
| 1 540/65R30 153 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 620/70R42 166 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 600/60R30 147 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6150  | 2 650/65R42 168 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 600/65R28 154 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 650/75R38 169 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 320/85R38 143 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5450  | 2 710/60R42 161 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9250  |
| 1 600/70R28 157 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 710/70R38 171 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 710/55R30 153 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 900/50R42 168 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 12.4R38 125 A8    |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 3300  | 2 380/90R54 170 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 13.6R36 127 A8    |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 3500  | 2 480/80R50 159 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 8750  |
| 1 18.4R30 142 A8    |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5300  | 2 520/85R46 158 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 8500  |
| 1 710/55R30 159 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 650/85R38 176 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 600/65R30 149 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 710/70R42 176 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 520/70R30 151 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 800/70R38 176 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 600/70R28 157 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 6400  | 2 900/60R38 172 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 320/85R38 143 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5450  | 2 900/60R38 178 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 380/85R34 137 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4600  | 2 650/65R46 160 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9000  |
| 1 460/85R30 145 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 5800  | 2 650/65R38 167 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 1 210/95R44 120 A8  |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 2800  | 2 620/70R46 162 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9500  |
| 1 230/95R42 A8      |                               |    |    |            |    |    | 2500                                | 4120  | 2 800/70R38 173 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 2 18.4 R38 146 A8   | --                            |    |    | --         |    |    | 4500                                | 6000  | 2 800/70R38 178 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 2 270/95R46 141 A8  | --                            |    |    | --         |    |    | 4500                                | 5150  | 2 900/70R32 188 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 2 270/95 R48 144 A8 | --                            |    |    | --         |    |    | 4500                                | 5600  | 2 650/75R42 162 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9500  |
| 2 300/95R46 148 A8  | 78                            |    |    | 116        |    |    | 4500                                | 6300  | 2 800/75R32 178 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 2 460/85R38 149 B   | 233                           |    |    | 271        |    |    | 4500                                | 6500  | 2 480/80R50 159 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 8750  |
| 2 460/85R38 149 A8  | 233                           |    |    | 271        |    |    | 4500                                | 6500  | 2 520/85R46 158 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 8500  |
| 2 480/80R38 152 B   | 698                           |    |    | 737        |    |    | 4500                                | 7100  | 2 2 650/85R38 173 A8 | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 10000 |
| 2 480/80R38 166 A8  | 1500                          |    |    | 1500       |    |    | 4500                                | 10000 | 2 380/90R50 151 A8   | 543                           |  |  | 582        |  |  | 4500                                | 6900  |
| 2 520/70R38 150 A8  | 388                           |    |    | 427        |    |    | 4500                                | 6700  | 2 380/90R50 160 A8   | 1500                          |  |  | 1500       |  |  | 4500                                | 9000  |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4    | CINGOLI (caratteristica, marca, tipo):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | --                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5    | CAMBIO (tipo, numero di marce) - VELOCITA' EFFETTIVA E CALCOLATA:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Meccanico con 24 marce avanti + 24 R.M.. Velocità effettiva: 42 km/h. Velocità calcolata: 40 km/h (per limitazione elettronica)                                                                                                                                                         |
| 6    | DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO (marca e tipo):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | N.R.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7    | NOTE PER FORATURE PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMI-PORTATE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | La trattrice è equipaggiata con forature anteriori, posteriori e laterali per il montaggio di attrezzi portati o semiportati, la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art. 104 - comma 7 del C.d.S. e al rispetto della massa max e minima autorizzata per asse e per ruota |
| 8    | DISPOSITIVO SILENZIATORE (marca e tipo):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | marca TENECO tipo AGCO 0091                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8.1  | Valore di controllo per usati:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 89 dB(A) a 2100 g/min                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9    | DISPOSITIVO DI ASPIRAZIONE (marca e tipo):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | marca DONALDSON tipo PSD 10                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 10   | STERZO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | direzione idrostatica Orbital Sauer Danfoss 70 opp. 270 cc                                                                                                                                                                                                                              |
| 11   | DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO (n. omologazione, marca, tipo):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | cabina di protezione marca AGCO tipo A2 approvazione e2 S 192 ext 01 del 31/10/2013                                                                                                                                                                                                     |
| 11.1 | Cabina di livello:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 12   | RISPONDEZZA DIRETTIVE CE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | fase IV direttiva 2000/25/CE                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 13   | DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | cabina con sollevatore posteriore, e sollevatore anteriore in alternativa                                                                                                                                                                                                               |
| 14   | POSTI TOTALI:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 (1 sedile per conducente + 1 sedile per passeggero optional)                                                                                                                                                                                                                          |
| 15   | PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE / ANNOTAZIONI: Non è autorizzato il traino di treni agricoli effettuato con ganci occhioni CUNA, in quanto incompatibili tra loro. I pedali del freno di servizio devono essere collegati tra loro. I bracci del sollevatore anteriore quando esso non è utilizzato, debbono essere posti nella posizione di minore ingombro. Durante il traino di rimorchi la trattrice deve essere priva delle zavorre sulle ruote posteriori. E' ammesso il traino di macchine agricole operatrici prive di freni di massa max non superiore a 5000 kg |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE  
(Dr. Ing. Vito DI SANTO)



IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE